



L'anno 1999 si è concluso in maniera lusinghiera sia in termini di risultato economico-finanziario che di consolidamento sul mercato dell'intero gruppo. È aumentata in maniera significativa la nostra penetrazione sia nel mercato interno che in quello europeo, grazie ad una grande capacità di interpretazione delle esigenze sempre più specifiche che ci pervengono dai nostri clienti. La nostra crescita è stata superiore a quella registrata dalla media del settore e questo è indice del grande grado di affidabilità e di credibilità riconosciuta alla nostra intera gamma di produzione. Abbiamo ottenuto lusinghiere attestazioni di stima da tutto il mondo economico sensibile all'innovazione, allorché abbiamo presentato e reso immediatamente operativo il progetto Mosaico, grazie al quale, già oggi, circa 3000 clienti italiani ed esteri possono interagire in tempo reale con tutta la nostra struttura operativa. La vitalità di una impresa è direttamente proporzionale alla propria capacità di produrre idee nuove capaci di essere trainanti per il settore specifico nel quale essa si trova ad operare, di questo siamo consapevoli ed è per questo che ogni traguardo raggiunto diventa per noi trampolino di lancio per un nuovo progetto da realizzare. Guardiamo avanti non dimenticando mai da dove veniamo, orgogliosi che da una idea nata tanto tempo fa in un piccolo garage di una via Bolognese di periferia siamo, oggi, a guardare al futuro con la consapevolezza di essere considerati un esempio.

*1999 concluded auspiciously, both in terms of its financial performance and the consolidation on the market of the whole group. Our penetration increased on the domestic market as well as throughout Europe, thanks to our strength in interpreting the increasingly specific needs of our clients. Our growth was higher the average recorded for the sector, this being indication of the great degree of reliability and credibility our production range is credited with. We have received praise and expressions of esteem from all over the economic world sensitive to innovation, prompting us put into immediate action the Mosaic project, which currently allows approximately 3,000 clients in and outside Italy to interact in real time with our entire operating structure. The vitality of a company is measured against its capacity to produce new ideas that stimulate the specific sector it is serving. It is for this very reason that each goal we achieve becomes a springboard to a new project. We are looking ahead without forgetting our roots, proud that out of an idea born long ago in a small garage on the outskirts of Bologna we are passionately embracing the future, fully aware that we are serving as example for many.*